

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa
Centro de Filosofia

Estudos comparados
(Curso com créditos)

s

Filosofia Chinesa Antiga nos Estudos Atuais
1ª Série



Horário: Segundo semestre de 2016/17. Todas as sextas-feiras das 18h30 às 20h30. 14 sessões de 21 de abril a 21 de julho.

Local: Faculdade de Letras, Cave F2

Coordenação: Professor Doutor Viriato Soromenho-Marques

Docente: Ana Cristina Alves

Apontamento Biográfico: Doutorada em Filosofia da Cultura pela Universidade de Lisboa, lecionou por longo tempo na Universidade de Macau, Língua Portuguesa para estrangeiros no Departamento de Português e tradução Chinês-Português no Mestrado de Tradução.

Tem-se dedicado ao estudo da língua e da cultura chinesas, contando com publicações na área da Filosofia da Cultura, da Tradução e da Língua Chinesa. Compôs um manual de tradução intitulado *Culturas em Diálogo: A Tradução Chinês-Português* (2016). Traduziu, em co-autoria com a Professora Wang Suoying, *Contos da Terra do Dragão* (2000) e *Mitos e Lendas da Terra do Dragão* (2009). Entre os trabalhos na área da cultura filosófica chinesa publicados, contam-se *Uma Viagem de Muitos Quilómetros Começa por um Passo* (2004), *A Sabedoria Chinesa* (2005), e a tese de doutoramento *A Mulher na China* (2007).

É docente do Instituto de Língua e Cultura Portuguesa da Universidade de Lisboa desde 2015 e tem vindo a colaborar com o Instituto Confúcio em cursos e oficinas de tradução e cultura chinesa. Colabora ainda com a Fundação Casa de Macau.

Informações

Centro de Filosofia da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Contactos:

Email do Centro de Filosofia: c.filosofia@letras.ulisboa.pt

Contacto Telefónico: 217920091

Email da docente: guandi2014@gmail.com

Programa

Apresentação

Revelar a atualidade e pertinência da filosofia chinesa antiga nos estudos de filosofia chinesa e sinologia dos nossos dias. Dar a conhecer algumas das leituras fundamentais da filosofia antiga, perspetivadas à distância de mais de vinte séculos.

Objectivos

1. Apresentar o Tao (道) da filosofia antiga tematizado por pensadores chineses e ocidentais contemporâneos.
2. Rer os temas estruturantes da filosofia ética chinesa antiga pelos intelectuais chineses e ocidentais da atualidade.
3. Analisar o pendor pedagógico das pesquisas da atualidade em torno do pensamento alegórico antigo.

Sessões

(21 de abril – 21 de julho)

Março

1. O Yin (阴) e o Yang (阳) nas leituras do *Clássico das Mutações* (《易经》) realizadas por James Legge, John Blofeld e Richard Wilhelm
2. A análise do Coração-Mente (心) dos chineses por Chad Hansen.
3. O Coração-Mente no Budismo atual e na igreja cristã socialmente comprometida.
4. Os Li (理) no Neoconfucionismo de Feng Youlan (馮友蘭) e nas teorias dos neokantianos.
5. A Piedade Filial (孝) chinesa na atualidade: a convergência chinesa com o Ocidente.

Abril

6. A reconstrução dos princípios ético-morais no Confucionismo de Yu Dan (于丹).
7. Análise dos princípios éticos nos *Analectos* (《论语》) de Confúcio (孔子) à luz do socialismo espiritual chinês e da sinologia ocidental.
8. A ideia de natureza no pensamento alegórico de Zhuangzi (庄子) apresentado por Thomas Merton e Burton Watson
9. O regresso a Zhuangzi: estudo das suas fábulas e alegorias.

Maio

10. Os ensinamentos alegóricos no *Livro de Mêncio* (《孟子》): imagens ocidentais da China.
- 11 e 12. (2 sessões) A importância da linguagem simbólica no Taoísmo no misticismo cristão: Liezi e São Francisco de Assis.
13. Wang Keping(王柯平) e a defesa estratégia multicultural chinesa.

Junho

14. O multiculturalismo chinês, americano e português.

Funcionamento

Sessão semanal de duas horas.

Número de vagas (mínimo e máximo)

8 a 40 alunos

Inscrições Até 10 de abril

100 € (público geral)

75 € (antigos alunos e membros/funcionários da FLUL)

50 € (estudiantes)